

AUGUST - august 2018

Datum Uhrzeit <i>Data, Ora</i>	Veranstaltung <i>Eveniment</i>	Beschreibung <i>Descriere</i>	Veranstaltungsort <i>Locul de desfasurare</i>	Weitere Info's <i>Alte informatii</i>
01.-31.08. 12:00 - 18:00 h	Gemeinsam - Impreuna	Deutsche und rumänische Künstlerinnen / artiste germane si romane: Andreea Floreanu, Cristina Gagi, Wiebke Herrmann, Ulrike Hischke, Oana Ionel, Agnes Mattis-Teutsch, Ingrid Weissmann	Michelsberg/Cisnadioara Kunsthaus 7B 555301 Cisnadioara, Piata Gozelinus nr. 49	www.kunsthaus7B.eu
02.-06.08.	Haferland Kulturwoche <i>Saptamana culturala in „Tara Ovazului“</i>	6. Auflage der Haferland Kulturwoche im Repser Ländchen <i>A 6-a editie a saptamanii culturale Haferland din Tinutul Rupea</i>	Arkeden, Radeln, Keisd, Hamruden, Reps, Deutsch-Kreuz, Meschendorf, Bodendorf, Klosdorf und Deutsch-Weisskirch <i>Archita, Roades, Saschiz, Homorod, Rupea, Crit, Mesendorf, Bunesti, Cloasterf, Viscri (toate localitatile sunt situate intre Sighisoara si Rupea)</i>	Details/detalii: www.haferland.ro Programm im Detail: www.haferland.ro/de/program www.haferland.ro/ro/program
03.08. 18:00 h	Orgelkonzert <i>Concert de orga</i>	Organist: Peter Kleinert aus Frauenstein, Deutschland <i>Organist: Peter Kleinert din Frauenstein, Germania</i>	Evangelische Bergkirche, Schäßburg <i>Biserica Evanghelica din Deal, Sighisoara</i>	https://ev-kirche-schaessburg.ro

03.08. 12:15 h	Marktkonzerte <i>Seria de Concerte Vinerea Verde</i>	Schweizerische und Siebenbürgische Musik MusikerInnen des Musikfestivals Academia Sighisoara Muzica elvetiana si transilvaneana <i>Interpretata de participanti ai festivalului de muzica Academia Sighisoara</i>	In der Ferula der Evangelischen Stadtpfarrkirche A.B. Hermannstadt <i>In Ferula Catedralei Evanghelice C.A. Sibiu, Piata Huet</i>	www.hermannstadt.evangel.ro
03.08. 18:00 h	Grenzklang – Konzerte in den evangelischen Kirchenburgen um Hermannstadt Concerte de vara <i>in bisericile evanghelice fortificate din preajma Sibiului</i>	Schweizerische und Siebenbürgische Musik MusikerInnen des Musikfestivals Academia Sighisoara Muzica elvetiana si transilvaneana <i>Interpretata de participanti ai festivalului de muzica Academia Sighisoara</i>	Evangelische Kirche A.B. Holzmengen <i>Biserica Evanghelica C.A. Hosman, jud. Sibiu</i>	www.hermannstadt.evangel.ro
03.08. 18:00 h	Orgelkonzert Concert de orga	Peter Kleinert Frauenstein / Germania	Evangelische Bergkirche Schäßburg <i>Biserica Evanghelica din Deal Sighisoara</i>	https://ev-kirche-schaessburg.ro
03.08. 10.08. 17.08. 24.08. 31.08. 20:00 h	Komplet Rugaciune	ABENDGEBET zum Abschluss der Woche – jeden Freitag, 20 h Rugaciune de seara pentru <i>incheierea saptamanii – in fiecare vineri, ora 20</i>	In der Ferula der evangelischen Stadtpfarrkirche in Hermannstadt <i>In Ferula Catedralei Evanghelice din Sibiu, Piata Huet</i>	www.hermannstadt.evangel.ro
04.08.	Heimattreffen	Deutsch-Weisskircher Sachsen- Treffen	Deutsch-Weisskirch: evang. Kirche, Kirchplatz, Pfarrhof, Dorfanger	E-mail: gerhild.dwk@gmail.com

	Intrunire	Intrunirea sasilor din Viscri de pretutindeni	<i>Viscri, jud. Brasov (Biserica evanghelica, curtea bisericii, parohie, maidanul satului)</i>	
04.08.	2. Heimattreffen	<p>1. Festveranstaltung in der evangelischen Kirche Brenndorf, zweisprachig (deutsch-rumänisch), eine Anmeldung ist nicht erforderlich 11:00 h: Gottesdienst 12:15 h- Festakt zum Jubiläum 650 Jahre seit der 1. urkundlichen Erwähnung von Brenndorf (1368): Begrüßung durch Bürgermeister Sergiu Arsene, Festvortrag, Grußworte. Musikalische Umrahmung: Familie Pepelea 2. anschließend Mittagessen (Brunch) im Pfarrhaus in Brenndorf im Rahmen des 2. Heimattreffens. Begrenzte Teilnehmerzahl, Anmeldung bei Manfred Copony, Handy: 0721 982 431, E-Mail: copony.manfred@yahoo.com</p>	Brenndorf im Burzenland: evangelische Kirche, Pfarrhof	Organisatoren: Evangelische Kirchengemeinde A.B. Brenndorf, Bürgermeisteramt, deutsches Ortsforum Brenndorf, HOG Brenndorf
ab 11:00 h	Intrunire	<p>1. Sarbatoare festiva in biserica evanghelica din Bod, in limba germana si romana, nu este nevoie de anuntare in prealabil Ora 11:00 – Slujba religioasa</p>	<i>Biserica Evanghelica C.A., Parohia evanghelica Bod, judetul Brasov</i>	<i>Organizatori: Parohia Evanghelica C.A. Bod, Primaria Bod, Forumul Democrat al Germanilor din Bod, Asociatia Sasilor din Germania, originari din Bod</i>

		<p>Ora 12:15 - festivitate jubilara: 650 de ani de la prima atestare documentara a localitatii Bod: <i>cuvant de salutare din partea primarului Sergiu Arsene, discurs festiv, cuvinte de salutare.</i> <i>Incadrament muzical: familia Pepelea</i></p> <p>2. Pranz (Brunch) in casa parohiala evanghelica in cadrul intrunirii sasilor. Locurile sunt limitate. Este nevoie de rezervare la dl. Manfred Copony, mobil 0721 982 431 sau e-mail: copony.manfred@yahoo.com</p>		
04.08. 18:00 h	Konzert Concert	The Chamber Music Project	Evangelische Kirche A.B. Honigberg <i>Biserica Evanghelica C.A. Harman, jud. Brasov</i>	www.forumarte.ro Musica Barcensis
05.08. 12.08. 19.08. 26.08. 17:00 h	Musikalische Spaziergänge <i>Plimbari muzicale</i>	Konzerte sowie Michelsberger Gastfreundschaft <i>Concerte si ospitalitate cisnadoreana</i>	Michelsberg/Cisnadioara Evang. Kirche und Pfarrhof <i>Biserica evangh. si curtea parohiala</i> 555301 Cisnadioara, nr. 50	Detailliertes Programm: www.michelsberger-spaziergaenge.evang.ro
05.08.	ICON ARTS im Rahmen der Haferland Kulturwoche	Kulturtag Klosdorf: 12:00 h – Brunch mit lokalen Produkten 15:00 h – JAZZKONZERT mit Ana Cristina Leonte, Ciprian Pop und Albert Tajti	Evang. Kirchenburg in Klosdorf bei Schäßburg	www.haferland.ro www.iconarts.ro FB.com/icon.arts

	ICON ARTS in cadrul saptamanii culturale Haferland	Ziua culturala Cloasterf: Ora 12:00 – Brunch cu preparate traditionale Ora 15:00 – CONCERT JAZZ (Jazzatoarea)	<i>Biserica fortificata evanghelică din Cloasterf, jud. Mures</i>	
05.08. 17:00 h	Konzert <i>Concert</i>	CANTATE DOMINO	Evangelische Kirche A.B. Tartlau <i>Biserica Evanghelică C.A. Prejmer, jud. Brasov</i>	www.forumarte.ro www.musica.barcensis.ro Musica Barcensis
05.08. 18:00 h	Orgelkonzert <i>Concert de orga</i>	Peter Kleinert Frauenstein, Deutschland	Evangelische Kirche A.B. Zeiden <i>Biserica Evanghelică C.A. Codlea, judetul Brasov</i>	Evang. Pfarramt Zeiden /Oficiul Parohial Codlea, Tel.: 0268 251 853; Mobil: 0787 698 452 fb: zeiden.evang.ro
06.08. - 30.10. Mo. – Fr. / Lu. – vi. 10 -17 h	Antiquariat <i>Anticariat</i>		Terassensaal im Teutsch-Haus, Hermannstadt <i>Casa Teutsch, Sibiu, str. Mitropoliei 30</i>	www.teutsch.ro casa.teutsch@gmail.com
06.08.	Haferland Kulturwoche	Kulturtag in Deutsch-Weisskirch „Kulturpicknick“ 11:00 h – Matinee-Klavierkonzert; Johann Markel (Den Haag) spielt auf dem alten Bechstein-Flügel klassische Klavierwerke verschiedener Musikstile 12:00 h: -„Picknick und Tanz unter der Linde“: mit den „Deutsch – Weißkirch Musikanten“ 14:00 h – Instrumentalkonzert im Rahmen der Konzertveranstaltungen von ICON	Deutsch-Weisskirch: Matinee im Haus Nr. 160; Instrumentalkonzert in der evangelischen Kirche; Buchvorlesung im Seminarraum in der Kirchenburg	www.johannmarkel.com www.iconarts.ro www.haferland.ro

	<p>Saptamana culturala Haferland (Tara Ovazului)</p>	<p>ARTS TRANSILVANIA: Streichquartett – MUSIC: a bridge between peoples – Blanc Quartett (Japan) 17:00 h – Buchvorlesung (dt./rum.) „Blick durchs Küchenfenster“ mit Dagmar Dusil (Bamberg), mit musikalischer Umrahmung Ausstellung (den ganzen Tag, im Haus Nr. 32): „Kacheln siebenbürgischer Öfen, selbstgebrannt und handbemalt. Exemplare aus dem Kachelofenarchiv Mediasch. Kurator: Imbold Verein Viscri – Picnic cultural Ora 11:00 – matineu: concert de pian sustinut de Johann Markel (Den Haag) cu piese clasice de pian din mai multe epoci Ora 12:00: picnic musical sub tei sustinut de „Muzicantii din Viscri“ Ora 14:00 – concert instrumental in cadrul stagiunii de concerte a ICON ARTS TRANSILVANIA: cvartet de coarde Blanc Quartett (Japonia) – MUSIC: a bridge between peoples Ora 17:00 – lectura cu Dagmar Dusil (Bamberg) in lb. germ. si</p>	<p><i>Viscri, jud. Brasov: Matineul are loc in casa nr. 160. Concertul instrumental – Biserica Evanghelica C.A. Lectura: seminariul din incinta fortificata a bisericii</i></p>	
--	---	---	---	--

		<p><i>rom. din cartea "Dor de casa, dor de duca. Itinerare culinare", cu incadrament musical</i></p> <p><i>Expozitie (deschisa toata ziua in casa nr. 32): „Cahle de soba transilvanene presate si pictate manual. Piese din arhiva Teracota Medias“. Curator: Asociatia Imbold</i></p>		
09.08.	<p>Festival ICON ARTS TRANSILVANIA Neue Künste und alte Traditionen – (postmoderner Musikabend)</p> <p>Festivalul ICON ARTS TRANSILVANIA <i>Arte noi si traditii vechi (Sezatoare postmoderna)</i></p>	<p>Kulturtag Reichesdorf 16:00 h – Zimmererei mit Christian Rummel und den Wandergesellen 17:00 h – die Geschichte des Weins und Weinverkostung 18:00 h – Konzert 19:00 h – lokale Kochkunst am Dorfplatz vor dem Richvini-Hof</p> <p>Ziua culturala Richis <i>Ora 16:00 – dulgherie cu Christian Rummel si calfele calatoare</i> <i>Ora 17:00 – povestea vinului si degustare de vin</i> <i>Ora 18:00 – concert</i> <i>Ora 19:00 – gastronomie locala in maidanul din fata Curtii Richvini</i></p>	<p>Reichesdorf</p> <p><i>Richis, jud. Sibiu</i></p>	<p>www.iconarts.ro FB.com/icon.arts</p>
10.08. 12:15 h	<p>Marktkonzerte</p> <p>Seria de Concerte Vinerea Verde</p>	<p>Gruss aus Luxemburg Musik für Orgel und Soloinstrument</p> <p>Salutari din Luxemburg</p>	<p>Ferula der Evangelischen Stadtpfarrkirche A.B. Hermannstadt, Huetplatz <i>Ferula Catedralei Evanghelice C.A. Sibiu, Piata Huet</i></p>	<p>www.hermannstadt.evang.ro</p>

		<i>Muzica pentru orga si instrument solo</i>		
10.08. 18:00 h	Grenzklang – Konzerte in den evangelischen Kirchenburgen um Hermannstadt Concerte de vara <i>in bisericile evanghelice fortificate din preajma Sibiului</i>	Gruss aus Luxemburg Musik für Orgel und Soloinstrument Salutari din Luxemburg <i>Muzica pentru orga si instrument solo</i>	Evangelische Kirche A.B. Hammersdorf <i>Biserica Evanghelica C.A. Gusterita, jud. Sibiu</i>	www.hermannstadt.evangel.ro
10.08. 18:00 h	Orgelkonzert Concert de orga	STEFFEN SCHLANDT Kronstadt / Brasov	Evangelische Bergkirche, Schäßburg <i>Biserica Evanghelica din Deal, Sighisoara</i>	https://ev-kirche-schaessburg.ro
10.08. 19:00 h	Festival ICON ARTS TRANSILVANIA Neue Künste und alte Traditionen – (postmoderner Musikabend) Festivalul ICON ARTS TRANSILVANIA <i>Arte noi si traditii vechi (Sezatoare postmoderna)</i>	Kulturtag BIRTHÄLM 19:00 h – IMPRO LIVE Jazzaufführung und zeitgenössischer Tanz 21:00 h: Filmführung im Rahmen des Festivals „Vollmond“ Ziua culturala Biertan <i>Ora 19:00 – IMPRO LIVE Spectacol de jazz si dans contemporan</i> <i>Ora 21:00: proiectie de film in cadrul Festivalului "Luna Plina"</i>	Birthälm <i>Biertan, jud. Sibiu</i>	www.iconarts.ro FB.com/icon.arts
11.08.	Festival ICON ARTS TRANSILVANIA	Kulturtag Malmkrog 11:00 h – die Geschichte des Apfelmestes + Verkostung	Malmkrog – Apafi-Anwesen	www.iconarts.ro FB.com/icon.arts

ab 11:00 h	<p>Neue Künste und alte Traditionen – (postmoderner Musikabend)</p> <p>Festivalul ICON ARTS TRANSILVANIA <i>Arte noi si traditii vechi (Sezatoare postmoderna)</i></p>	<p>12:00h – Abschluss des ICON ARTS-Festivals + Rückschau 13:00 h – Jazzkonzert mit der Ana Cristina Leonte Band 14:00 h: Lokalgastronomie im Apafi-Anwesen und Markt mit traditionellen Produkten</p> <p>Ziua culturala Malancrav <i>Ora 11:00 – povestea sucului de mere + degustare suc</i> <i>Ora 12:00 – INCHEIEREA FESTIVALULUI ICON ARTS, happening itinerant</i> <i>Ora 13:00 – concert de jazz cu Ana Cristina Leonte Band</i> <i>Ora 14:00 – gastronomie locala la conacul Apafi si targ de produse traditionale</i></p>	<p>Malancrav – conacul Apafi, jud. Sibiu</p>	
11.08. 10:00 h	<p>Sächsischer Wettbewerb III</p> <p>Concurs sasesc III</p>	<p>Sächsische Sprache und Kultur, Gastronomie und Spiritualität</p> <p><i>Limba si cultura saseasca, gastronomie si spiritualitate</i></p>	<p>Michelsberg – Evangelische Kirche A.B. und Pfarrhof</p> <p><i>Biserica Evanghelica C.A. si parohia evanghelica 555301 Cisnadioara, nr. 50</i></p>	<p>Fb: Michelsberg heute/Cisnadioara azi</p>
11.08.	<p>Flavours and Sounds of Transilvania (mit Anmeldung / cu rezervare)</p>	<p>Kochkunst in Südsiebenbürgen</p> <p><i>Cultura gastronomică din sudul Transilvaniei</i></p>	<p>Tartlau / Prejmer, jud. Brasov</p> <p>Oana Coanta & friends</p>	<p>www.mytransilvania.ro www.eat-local.ro</p>
11.08. 18:00 h	<p>Konzert</p>	<p>Flötenensemble aus dem Iran</p>	<p>Evangelische Kirche A.B. Neustadt</p>	<p>www.forumarte.ro Musica Barcensis</p>

	Concert	Ansamblu de flauti din Iran	<i>Biserica Evanghelica C.A. Cristian, jud. Brasov</i>	
12.08. ab 10:00 h	Heimattreffen Intrunire	Heimattreffen der Scharoscher 12:00 h: Gottesdienst Intrunirea sasilor din Soars <i>Ora 12:00 – slujba religioasa</i>	Evangelische Kirche A.B. Scharosch bei Fogarasch <i>Biserica Evanghelica C.A. Soars (langa Fagaras), jud. Brasov</i>	
12.08. 16:00 h	Orgelkonzert Concert de orga	Orgelmusik des Barock und der Klassik aus verschiedenen Ländern Organistin: Irene Roth-Halter (Schweiz) <i>Muzica de orga din perioada barocului si al clasicismului din diferite tari</i> <i>La orga: Irene Roth-Halter (Elvetia)</i>	Evangelische Kirche A.B. Deutsch-Weisskirch <i>Biserica Evanghelica C.A. din Viscri, jud. Brasov</i>	E-mail: gerhild.dwk@gmail.com
12.08. 18:00 h	Orgelvesper Vecernie muzicala	Mit Peter Kleinert (Frauenstein/D), an der Johannes Prause – Orgel Peter Kleinert (Frauenstein/Germania) la orga fabricata de Johannes Prause	Evangelische Stephanskirche Keisd <i>Biserica Evanghelica C.A. Sf. Stefan din Saschiz, jud. Mures</i>	Fb: Evangelische Kirchengemeinde A.B. Keisd
12.08. 17:00 h	Konzert Concert	Duo Saxofon und Orgel/orga Marko Dzomba / Dragos Dimitriu	Evangelische Kirche A.B. Tartlau <i>Biserica Evanghelica C.A. Prejmer, jud. Brasov</i>	www.forumarte.ro www.musica.barcensis.ro Musica Barcensis
12. - 19.08.	Theater im Wald Teatru in padure	Theaterfreizeit in und um den Wald für Teenies zw. 12 und 15 J. <i>Tabara de teatru in si despre padure ptr. tineri intre 12 si 15 ani</i>	Ev. Jugendbegegnungszentrum Seligstadt <i>Centrul de Tineret evanghelic Selistat, jud. Brasov</i>	Info: www.seligstadt.ro inscriere@seligstadt.ro Abschlussaufführung am 19.08., 14:30–ca. 17:00 h, in BEKOKTEN ! <i>Spectacolul de incheiere are loc in data de 19 august intre orele 14:30 si 17:00 la BARCUT !!</i>

12. – 19.08.	Circus Danubii	Zirkusfreizeit für 9 bis 18 – Jährige <i>Tabara de circ ptr. tineri intre 9 si 18 ani</i>	Ev. Jugendbegegnungszentrum BEKOKTEN <i>Centrul de Tineret evanghelic BARCUT, jud. Brasov</i>	Info: www.seligstadt.ro inscriere@seligstadt.ro Abschlussaufführung am 19.08., 14:30–ca. 17:00 h, in BEKOKTEN ! <i>Spectacolul de incheiere are loc in data de 19 august intre orele 14:30 si 17:00 la BARCUT !!</i>
17.08. 12:00 h	Instrumentalkonzert Concert instrumental	Cellokonzert – Bachsuiten Andrei Kivu - Frankreich <i>Concert ptr. cello – Suite de Bach</i> Andrei Kivu - Franta	Evangelische Bergkirche, Schäßburg <i>Biserica Evanghelică din Deal, Sighisoara</i>	https://ev-kirche-schaessburg.ro
17.08. – 19.08.	Holzstockfestival	Konzerte am Abend, tagsüber Workshops f. Erwachsene und Kinder. Zielgruppe: junge Erwachsene und Familien; das Festival ist kinderfreundlich <i>Seara: concerte. Peste zi: workshopuri ptr. adulti si copii. Festival destinat tineretului si familiilor tinere inclusiv copiii.</i>	Evangelische Kirchenburg, ev. Pfarrhof- und Pfarrgarten in Holzmengen <i>Ansamblul bisericii fortificate evanghelice, curtea si gradina parohiala evanghelică Hosman, jud. Sibiu</i>	www.holzstockfestival.com info@holzstockfestival.com fb: Holzstockfestival “Europäisches Jugendbegegnungszentrum Kirchenburg Holzmengen e.V.”
17.08. 12:15 h	Marktkonzerte Seria de Concerte Vinerea Verde	Gruss aus Landshut Volker Gloßner - Orgel Salutari din Landshut Volker Gloßner - orga	Ferula der Evangelischen Stadtpfarrkirche A.B. Hermannstadt, Huetplatz <i>Ferula Catedralei Evanghelice C.A. Sibiu, Piata Huet</i>	www.hermannstadt.evang.ro
17.08. 18:00 h	Grenzklang – Konzerte in den evangelischen Kirchenburgen um Hermannstadt Concerte de vara	Gruß aus Landshut Volker Gloßner – Orgel Salutari din Landshut Volker Gloßner - orga	Evangelische Johanniskirche in Hermannstadt !! <i>Biserica Evanghelică C.A. Sf. Ioan din Sibiu,</i>	www.hermannstadt.evang.ro

		<p><i>cu caruta incepand de la ora 13:00, de la ora 15:00 se poate vizita cladirea renovata a fostei primarii, iar de la ora 17:00 – teatru de papusi: “Supa de piatra”(un basm ungiuresc prezentat in limba romana)</i></p> <p><i>Ora 19:00 – cina si seara de dans cu grupul Tzigania Music (din Ceuas Mures)</i></p> <p><i>Duminica, 19 August, ora 9:30 – slujba religioasa la biserica evanghelic, urmata de o rugaciune/reculegere in cimitirul evanghelic</i></p>		
19.08. 14:30 – ca. 17:00 h	<p>Waldtheaterauf- führung</p> <p><i>Prezentarea piesei de teatru din padure</i></p>	<p>Theateraufführung</p> <p><i>Piesa de teatru</i></p>	<p>Ev. Jugendbegegnungszentrum BEKOKTEN</p> <p><i>Centrul de Tineret evanghelic BARCUT, jud. Brasov</i></p>	<p>Info: www.seligstadt.ro inscriere@seligstadt.ro</p>
19.08. 14:30 – ca. 17:00 h	<p>Manege frei – Circus Danubii</p>	<p>Zirkusvorstellung Abschlussvorstellung der „Zirkusfreizeit Danubii“ Spectacol de circ <i>Incheierea „Taberei de circ Danubii“</i></p>	<p>Ev. Jugendbegegnungszentrum BEKOKTEN</p> <p><i>Centrul de Tineret evanghelic BARCUT, jud. Brasov</i></p>	<p>Info: www.seligstadt.ro inscriere@seligstadt.ro</p>
19.08. 18:00 h	<p>Orgelkonzert</p> <p><i>Concert de orga</i></p>	<p>Ilse Maria Reich</p> <p>Landshut, Deutschland</p>	<p>Evangelische Kirche A.B. Zeiden</p> <p><i>Biserica Evanghelică C.A. Codlea, judetul Brasov</i></p>	<p>Evang. Pfarramt Zeiden /Oficiul Parohial Codlea, Tel.: 0268 251 853; Mobil: 0787 698 452 fb: zeiden.evang.ro</p>
19.08.	Konzert		Evangelische Kirche A.B. Tartlau	www.forumarte.ro

17:00 h	Concert	Cvartetul ARCADIA Quartett	<i>Biserica Evanghelica C.A. Prejmer, jud. Brasov</i>	www.musica.barcensis.ro Musica Barcensis
19.08. 18:00 h	Orgelkonzert Concert de orga	Orgel: Irene Roth-Halter (Schweiz) <i>La orga: Irene Roth-Halter (Elvetia)</i>	Evangelische Kirche A.B. Honigberg <i>Biserica Evanghelica C.A. Harman, jud. Brasov</i>	www.harmaninfo.com info@harmaninfo.com
24.08. 18:00 h	Orgelkonzert Concert de orga	VOLKER GLOSSNER Deutschland / Germania	Evangelische Bergkirche, Schäßburg <i>Biserica Evanghelica din Deal, Sighisoara</i>	https://ev-kirche-schaessburg.ro
24.08. 12:15 h	Marktkonzerte Seria de Concerte Vinerea Verde	Duo – Konzert Gustav Jannert-Telcian, Orgel - orga Ramona Jannert-Telcian, Violine - vioara	Ferula der Evangelischen Stadtpfarrkirche A.B. Hermannstadt, Huetplatz <i>Ferula Catedralei Evanghelice C.A. Sibiu, Piata Huet</i>	www.hermannstadt.evangel.ro
24.08. 18:00 h	Grenzklang – Konzerte in den evangelischen Kirchenburgen um Hermannstadt Concerte de vara in bisericile evanghelice fortificate din preajma Sibiului	Duo – Konzert Gustav Jannert-Telcian, Orgel Ramona Jannert-Telcian, Violine	Evangelische Kirche A.B. Stolzenburg <i>Biserica Evanghelica C.A. Slimnic, jud. Sibiu</i>	www.hermannstadt.evangel.ro
25.08. ab 16:00 h	Konzert Concert	Folkloremusik aus Südosteuropa "Raduga" – ein Sing- und Spielkreis aus München Muzica de folclor din Europa de sudest	Deutsch-Weisskirch - am Kirchplatz <i>Viscri, jud. Brasov, in curtea bisericii evanghelice</i>	E-mail: gerhild.dwk@gmail.com

		<i>„Raduga“ – un ansamblu folcloristic din München</i>		
25.08. 19:00 h	Konzert <i>Concert</i>	BUCHAREST WINDS ENSEMBLE	Evangelische Kirche A.B. am Martinsberg / Kronstadt <i>Biserica Evanghelica Sf. Martin din Brasov</i>	www.forumarte.ro www.musica.barcensis.ro Musica Barcensis
26.08. 17:00 h	Konzert <i>Concert</i>	JUGENDBACHCHOR & CAPELLA CORONENSIS	Evangelische Kirche A.B. Tartlau <i>Biserica Evanghelica C.A. Prejmer, jud. Brasov</i>	www.forumarte.ro www.musica.barcensis.ro Abschlußkonzert des Festivals Musica Barcensis! Jubiläumsfeier Jugendbachchor! <i>Incheierea festivalului Musica Barcensis.</i> <i>Aniversare jubiliara a Corului de Tineret Bach!</i>
26.08. – 02.09.	Singfreizeit für (junge) Erwachsene und Familien <i>Saptamana muzicala pentru tineri si familii</i>	Einstudierung eines musikalischen Werkes unter Beteiligung aller Altersgruppen <i>Pregatirea unei lucrari muzicale cu participarea tuturor categoriilor de varsta</i>	Ev. Jugendbegegnungszentrum Seligstadt <i>Centrul de Tineret evanghelic Selistat, jud. Brasov</i>	Info: www.seligstadt.ro inscriere@seligstadt.ro
29.08. 18:00 h	Orgelkonzert <i>Concert de orga</i>	„Orgelmusik zur Abendstunde“ Organistin/la orga: Gerhild Gross, Deutsch-Weisskirch/Viscri <i>Serata muzicala</i>	Evangelische Kirche A.B. Deutsch-Weisskirch <i>Biserica Evanghelica C.A. din Viscri, jud. Brasov</i>	E-mail: gerhild.dwk@gmail.com
31.08. 18:00 h	Orgelkonzert	ILSE MARIA REICH Deutschland / Germania	Evangelische Bergkirche, Schäßburg	https://ev-kirche-schaessburg.ro

	Concert de orga		<i>Biserica Evanghelica din Deal, Sighisoara</i>	
31.08. 12:15 h	Marktkonzerte <i>Seria de Concerte Vinerea Verde</i>	Duo Fehse – Wilfert Tono Fehse – Trompete/trompeta Jonas Wilfert – Orgel/orga	Ferula der Evangelischen Stadtpfarrkirche A.B. Hermannstadt, Huetplatz <i>Ferula Catedralei Evanghelice C.A. Sibiu, Piata Huet</i>	www.hermannstadt.evang.ro
31.08. 18:00 h	Grenzklang – Konzerte in den evangelischen Kirchenburgen um Hermannstadt <i>Concerte de vara in bisericile evanghelice fortificate din preajma Sibiului</i>	Duo Fehse – Wilfert Tono Fehse – Trompete/trompeta Jonas Wilfert – Orgel/orga	Evangelische Kirche A.B. Hammersdorf <i>Biserica Evanghelica C.A. Gusterita, jud. Sibiu</i>	www.hermannstadt.evang.ro